ECG Electrodes

Instructions for use

Instructions for use
ECG electrodes — EN

These instructions for use are intended for the following Ambu ECG electrodes for electrocardiography procedures (ECG): BR, BRS, BS-TAB-2300, CMM, L, NF, VL, VLC, M, N, NEOX, P, Q, QR, R, SPT, SL, SU, WS, WS/RT, 0215M, 0315M, 0415M, 0615M, 0715M , 40554, 40556, 40713, 4200, 4300, 44404M, 45004M, 45004M-H, 4530, 45304M, 45334M, 4540, 45404M, 45604M, 45704M, 48312, 48412, 78417P.

Directions for use
- If needed, clean areas with a mild soap and water and dry thoroughly.
  For adults only: Do not use electrodes if you have severely hairy areas if necessary. Only gently abrade if skin impedance is too high.
- The correct placement of electrodes is typically determined by the hospital/physician and/or local protocol/procedure.
- Peel the electrode away from the liner/capsule and place it on the skin, taking care not to touch the adhesive area except for electrodes, where the edge of the adhesive gel is held with the thumb.
- When using BlueSensor electrodes with offset connector the offset tab should be positioned in the same direction as the lead wires and cable, towards the equipment.
- Place the electrode with firm pressing around the adhesive edge with a circular smooth and firm motion. For wet gel avoid pressing down the centre of the electrode. If in doubt refer to the directions on the reverse of the pouch.
- Connect the lead-wire from the ECG monitoring device to the electrode. If the electrode is supplied with a pre-attached lead-wire, connect the lead-wire to the ECG monitoring device.
- Electrodes Removal: Gently lift the tab or the edge of the electrode, maintaining a low profile, and slowly pull off the electrode from the skin. Holding the electrode down the nearest adjacent skin as the electrode is removed. Keep the electrode close to the skin surface when pulling back over itself. Avoid removing the electrode at 45-degree angle, but rather at a 180-degree angle (flat removal).
- Gel residue can be removed using paper towels or water.
- The electrodes should not be discarded according to hospital or physician guidelines.
- NEO X placement: Remove the electrode from the liner by using tab 1 - Place electrode on the skin, applying a gentle pressure on the edges - Remove tab 2 - Apply gentle pressure on the edges, on each of the 4 wings.
- NEO X removal: Gently roll the leaves of the electrode towards the centre. Lift up the electrode with your finger between the adhesive and the patient's skin.

Symbol	Indication	Symbol	Indication
	Remaining electrodes should be stored in the pouch, properly closed, by folding over the open edge. The remaining electrodes should be used within 30 days of opening. For NEO - within 24 hours of opening.		Magnetic Resonance Conditional. Static magnetic field of 1.5 Tesla and 3 Tesla only. Maximum spatial gradient field of 25,000 Gauss/cm or 250 Tesla/m. Maximum whole body averaged specific absorption rate (SAR) of 2 W/kg for 15 minutes of scanning.
	This product is not made with natural rubber latex.		No PVC. Stated when products are PVC free.
	Wet gel		Foam
	Solid gel		Polymer
	Tape		Radiolucent
	Cloth		Radiopaque
	Micropore		Hypoallergenic

Cautions:
- ECG electrodes should only be used by or in consultation with experts.
- ECG electrodes should not be used on injured, clean skin (e.g., not over open wounds, lesions, infected, or inflamed areas).
- Careless removal of the electrode may cause damage to the skin. Should the electrode be difficult to remove use water to dissolve the adhesive.
- NEO X electrodes are for long-term use (at least 3 days). It is recommended to leave the electrodes on until they fall off.
- In the event of a suspected medical problem, check the secure adhesion and absence of skin reaction on a daily basis.
- For ease of removal, use water on top of the electrodes, to soften the adhesive.
- For single use only. Use on other patients can cause cross infection. Do not soak, rinse, or sterilize this device as these procedures may leave harmful residues or cause malfunction of the device. The electrodes are not compatible with conventional cleaning and sterilization procedures.
- US: Rx only

Precautions:
- During surgical procedures electrodes should be placed as far as possible from the electro-surgical area to minimize unwanted RF current flow.
- Self-adhesive electrodes should be replaced if they no longer stick firmly to the skin.
- To minimize the risk of skin irritation, when replacing electrodes find a new area of skin on which to place them.
- The electrodes should not be placed on muscles, cables or lead wires which may be attached to the electrode. Place the electrodes and electrode lead wires according to local safety guidelines for recording ECG in an MRI environment.
- The MR Conditional electrodes shall only be used with lead wires compliant with use in an MRI environment.

Hoitaused:
- EKG-elektrodid võib kasutada ainult asjatundja või pärast asjatundjaga konsulteerimist.
- EKG-elektroodid tuleb kinnitada ainult tervele, puhta nahale (ei mitte avatud haavade, kahjustuste, infitseeritud või põletikulistele piirkondadele).
- Elektroodi hooletu eemaldamine võib põhjustada nahavigastust. Kui elektroodi on nahalt raske eemadada, kasutage lõhustamiseks vett.
- NEO X elektroodid on mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks (vähemalt 3 päevad). Soovitatav on jätta elektroodid nahale, kuni need iseliku tulevad.
- Juhul kui kasutajale pikema aja jooksul, kontrollige igapäevaselt kindlat kleepsuvat ja nahareaktsioonide puudumist.
- Et eemaldamist hõlbustada, leotada seda suremendamiseks elektroodidele vett.
- Ainult ühekordseks kasutamiseks. Teised patsientidel kasutamine võib põhjustada ristsaastumist. Ärge leotage ega steriliseerige seadet, sest see võib jätta seadmele kahjulikke jääke või põhjustada seadme riket. Seadme ehituse ja materjali tõttu ei saa seadet puhastada ega steriliseerimisprotseduridega puhastada.

Ettevaatusabinõud:
- Kirurgilise protseduurile ajal tuleb elektroodid panna elektrokirurgilisest piirkonnast nii kaugele kui võimalik, et minimeerida tahtmatut RF-voolu teket.
- Iseleepsuvad elektroodid ei tohi lähker puutuda, kui nahk pärast seda enam kindlat ei kinnitu.
- Avatud kotis olevad elektroodid võivad ära kuivada, seetõttu ärge avage kotti enne kui vajalik.
- Ema iseseisvuhtmetele elektroode tuleb kasutada ainult iseseisvuhtmetega, mis ühilduvad IEC 60601-1 nõuetega.
- EKG-elektroodid tuleb kasutada ainult EKG monitorile ja devices in compliance with IEC 60601-1.
- MR Conditional electrodes only: It is important to be aware that the MR Conditional marking applies only to the electrodes and not to any monitors, cables or lead wires which may be attached to the electrode. Place the electrodes and electrode lead wires according to local safety guidelines for recording ECG in an MRI environment. The MR Conditional electrodes shall only be used with lead wires compliant with use in an MRI environment.

Инструкции за употреба
ЕКГ електроди — BG

Тези инструкции за употреба са предназначени за следните ЕКГ електроди на Ambu за електрокардиографски процедури (EKG): BR, BRS, BS-TAB-2300, CMM, L, NF, VL, VLC, M, N, NEOX, P, Q, QR, R, SPT, SL, SU, WS, WS/RT, 0215M, 0315M, 0415M, 0615M, 0715M , 40554, 40556, 40713, 4200, 4300, 44404M, 45004M, 45004M-H, 4530, 45304M, 45334M, 4540, 45404M, 45604M, 45704M, 48312, 48412, 78417P.

Инструкции за употреба
- Ако е необходимо, почистете областите с мек сапун и вода и подсушете внимателно.
  Само за възрастни: Подстригвате косите от горепосочения овосимо области, ако е необходимо. Кожтарадите съвсем леко, ако високото съпротивление е твърде високо.
- Правилното поставяне на електродите обикновено се определя от болницата/лекаря и/или местните протоколи/процедури.
- Обелвайте електрода от лентата/капсулата и го поставете върху кожата, като внимавате да не докосвате лепящата част с изключение на електродите от твърд гел, при които ръката на лепящия гел се държа с палец.
- При използване на електроди BlueSensor с офсетов конектор офсетната лента трябва да се постави в същата посока като тела на свързващите кабелите, към оборудването.
- Поставете електрода върху кожата с лек натиск около адхезивния ръб с кръгово, гладко и стабилно движение. За мокра гел избягвайте натискане в центъра на електрода. Ако сте съмнителни, консултирайте се с указанията на гърба на пакета.
- Свържете проводника от ЕКГ устройството за мониторинг към електрода. Ако електродът е доставен с предварително поставен водещ кабел, той може да бъде свързан директно към ЕКГ устройството за мониторинг.
- Отстраняване на електродите: Внимателно повдигнете ръба или ръба на електрода, докато поддържате ниско ниво, и бавно издърпайте електрода от кожата, докривайки и притискайки надолу съседната кожа при отстраняването на електрода. Задържайте електрода близо до повърхността на кожата, когато го дърпате назад над самия него. Избягвайте да отстранявате електрода под ъгъл от 45 градуса, за да намалите риска от механична травма. Остатъците от гел могат да се премахнат с хартиени кърпички или вода.
- Електродите е предназначени за одноразова употреба и трябва да се изхвърлят в съответствие с указанията на болницата или на лекаря.
- Поставяне на NEO X: Премахнете електрода от опаковката с помощта на лента 1 - Поставете електрода върху кожата, като приложите лек натиск по краищата - Отстранете лента 2 - Приложете лек натиск по краищата на всяко от 4-те крила.
- Премахване на NEO X: Внимателно издърпайте 4-крилца на електрода към центъра. Повдигнете електрода с пръст между адхезивна и кожата на пациента.

Символ	Указание	Символ	Указание
	Оставащите електроди трябва да се съхраняват в пакета, добре затворени чрез прегъване на отворения ръб. Оставащите електроди трябва да се използват в рамките на 30 дни след отварянето. За NEO - в рамките на 24 часа след отварянето. Не използвайте електродите, ако телат е изсушен. За срока на годност на неизползваните пакети проверете датата на годност, отпечатана на пакета.		Безопасно за ядрено-магнитен резонанс при определени условия. Статичен магнитно поле само 1,5 Тесла и 3 Тесла. Максимален пространствен градиент от 25,000 Гаус/см или 250 Тесла/м. Максимална средна специфична степен на поглъщане (SAR) за цяло тяло 2 W/kg за 15 минути сканиране.
	Този продукт не е произведен с естествен каучуков латекс.		Без PVC. Посочена се, когато продуктите не съдържат PVC.
	Мокро гел		Пяна
	Твърд гел		Полимер
	Кърпа		Рентгенпрозрачно
	Микропор		Хипоалергенен

Внимание:
- ЕКГ електродите трябва да се използват само от експерти или след консултация с експерт.
- ЕКГ електродите трябва да се поставят само върху интактна, чиста кожа (напр., не върху отворени рани, лезии, инфектирани или възпалени области).
- Небрежното премахване на електродите може да увреди кожата. Ако електродът се отстранява трудно, използвайте вода, за да разтворите адхезивното вещество.
- Електродите NEO X са предназначени за продължителна употреба (поне 3 дни). Препоръчвайте е да оставите електродите, докато падат.
- В случай на съмнение за продължителен период, проверявайте ежедневно за добро приплитане и липса на реакция на кожата.
- За лесно премахване, използвайте вода върху електродите, за да разтворите залепващото вещество.
- Само за одноразова употреба. Използването върху други пациенти може да доведе до кръстосано замърсяване. Не потапяйте, не изплаквайте и не стерилизирайте тези продукти, тъй като те продуцират остатъци от сместа или да предизвикат неизправност на устройството. Електродите и използваните материали не са съвместими с конвенционалните процедури за почистване и стерилизация.
- **Предназначи вирнат:** По време на хирургическите процедури електродите трябва да се дадат възможно най-далеч от електро-хирургическата области, за да се сведи до минимум нежелания протичане на RF ток.
- За да се сведи до минимум риска от кожна раздразнение, при смяна на електродите намерете нова област от кожата, на която да ги поставите.
- Електродите трябва да се поставят на мускули, кабели или жици, които могат да бъдат свързани към електрода. Електродите и електродните проводници трябва да бъдат разположени съгласно местните насоки относно безопасността при записване на ЕКГ в МРТ среда.
- Електродите за условно МР трябва да бъдат използвани само с проводници, съответстващи на използването в МРТ среда.

Návod k použití
EKG elektrody — CS

Tento návod k použití je určen k následujícím EKG elektrodám Ambu používaným při elektrokardiografickém (EKG) vyšetření: BR, BRS, BS-TAB-2300, CMM, L, NF, VL, VLC, M, N, NEOX, P, Q, QR, R, SPT, SL, SU, WS, WS/RT, 0215M, 0315M, 0415M, 0615M, 0715M , 40554, 40556, 40713, 4200, 4300, 44404M, 45004M, 45004M-H, 4530, 45304M, 45334M, 4540, 45404M, 45604M, 45704M, 48312, 48412, 78417P.

Návod k použití
- Podle potřeby očistěte místa pomocí slabého roztoku mýdla a vody a důkladně osušte.
  Pouze pro dospělé: Zanoryžte vlasy na nadměrné vlasatých oblastech, pokud je to třeba. Pokud je kožní odpor příliš vysoký, lehčí jemně otrušte.
- Správné umístění elektrod je v typickém případě stanoveno nemocnicí nebo lékařem anebo místními protokoly/postupy.
- Odlepte elektrodu od vložky/kapsuly a umístěte ji na kůži, přitom dbejte na to, abyste se nedotkli adhezivní plochy s výjimkou okrajových gelů, přičemž palec udržujte na okraji adhezivního gelu.
- Pokud používáte elektrody BlueSensor s přesahujícím konektorem, mělo by být přesahující poutko umístěno ve stejném směru, jako drží elektrody a kabely, k zařízení.
- Přiložením elektrodu na kůži tak, že jemně zatlačíte na její lepicí okraje v kruhovém, hladkém a stabilním pohybu. V případě mokrého gelu se vyhněte tlaku na střed elektrody. Pokud máte pochybnosti, přečtěte si pokyny na druhé straně vaku.
- Připojte drát elektrody z EKG monitorovacího prostředku k elektrodě. Pokud je elektroda dodána s předem připojeným drátem elektrody, může být připojena přímo do zařízení pro monitorování EKG.
- Odstranění elektrod: Jemně zvedněte poutko nebo okraj elektrody a udržujte nízký profil a pomalu odtrhněte elektrodu od kůže a drže ji pod nejbližší sousední kůži při odstranění elektrody. Udržujte elektrodu při povrchu kůže, když ji zpětně odtrháváte. Nedostraňujte elektrodu pod úhlem 45 stupňů, abyste snížili riziko mechanického traumatu.
- Zbytky gelu je možné odstranit papírovými ručními nebo vodou.
- Elektroda je určena k jednorázovému použití a měla by být zlikvidována podle lékařských nebo nemocničních pokynů.
- Umístění NEO X: Odstraňte elektrodu z vložky pomocí ouška 1 - Umístěte elektrodu na kůži, aplikujte jemný tlak na okraje - Odstraňte poutko 2 - Aplikujte jemný tlak na okraje, na každé ze 4 křídel.
- Odstranění NEO X: Jemně zkrucujte 4 listy elektrody směrem do středu. Zvedněte elektrodu prstem vložených mezi lepivou vrstvu a kůži pacienta.

Symbol	Indikace	Symbol	Indikace
	Zbývající elektrody je třeba uchovávat v pouzdře, které je správně uzavřeno přeložením jeho otevřeného okraje. Zbývající elektrody by měly být spotřebovány do 30 dnů od otevření. Pro NEO - v průběhu 24 hodin po otevření. Nepoužívejte elektrody, pokud došlo k vyschnutí gelu. Pro dobu použitelnosti nevyužitých elektrod zkontrolujte datum použitelnosti vytištěný na obalu.		Podmíněně použitelné při magnetické rezonanci Statické magnetické pole pouze 1,5 Tesla a 3 Tesla. Maximální prostorový gradient magnetického pole 25000 Gauss/cm nebo 250 Tesla/m. Maximální celotělová průměrná specifická míra absorpce (SAR) 2 W/kg po 15 minut 3D skenování.
	Tento výrobek není vyroben z přírodního latexu.		Neobsahuje PVC. Uvedeno, pokud produkty neobsahují PVC.
	Mokrý gel		Pěna
	Pevný gel		Polymer
	Tape		Rentgenstrasparentní
	Kupra		Neprůhledný
	Mikropor		Hypoalergenní

Varoitukset:
- EKG-elektrodja pitäisi käyttää vain asiantuntijoiden toimesta tai sellisen valvonnassa.
- EKG-elektrodit tulee kiinnittää ainoastaan vahingoittumattomille, puhtaille (ei ole avohaavan, haavan, tulehduksiakan tai arvuyntyneen kohdan päälle).
- Elektrodin varomaton irrottaminen voi vahingoittaa ihoa. Jos elektrodi ei irtoa, käytä vettä kiinnitteen luottamiseen.
- NEO X -elektrodit on tarkoitettu pitkäaikaiseen käyttöön (vähintään kolme päivää). Elektrodeja suositellaan käyttämään kuten ne ovat.
- Mikäli riski käytössä kaunemin, tarkista liiman pitävyys ja ihon reagoimattomuus päivittäin.
- Käytä vettä irrottamisen helpottamiseksi. Ja pehmentää kiinnitystä.
- Vain yhtä käyttökertaa varten. Jos laitetta käytetään toisilla potilailla, seurauksena voi olla ristikontaminaatio. Älä liota, huuhtele äläkä steriloi laitetta, koska seurauksena voi olla haitallisia jäämiä tai laitteen toimintahäiriö. Tavanomaisia puhdistus- ja steerilointitapoja ei saa käyttää laitteen rakenteidan ja materiaalien vuoksi.

Varotoimet:
- Kirurgisten toimenpiteiden aikana elektrodit tulisi sijoittaa mahdollisimman kauas sähkökirurgisesta alueesta ei-toivottu RF-vuoto minimoimiseksi.
  Itseleimittyvät elektrodit tulee vaihtaa uusiin, kun ne eivät enää kiinnitty kunnolla ihoon.
- Avatussa pussissa olevat elektrodit voivat kuivua, joten älä avaa pussia ennen kuin se on tarpeen.
- Sellaisten elektrodien kanssa, joissa ei ole käytettävä johtimia, tulee käyttää vain IEC 60601-1 -yhteensopivia
- EKG-elektrodit tulee kiinnittää ainoastaan vahingoittumattomalle, puhtaalle iholle (esim. ei avohaavan, haavan, tulehduskohdan tai arvuyntyneen kohdan päälle).
- Elektrodeja saa käyttää ainoastaan IEC 60601-1-vaatimukset täyttävän EKG-valvontalaitteiden kanssa.
- Käytä ainoastaan MRI-yhteensopivia elektrodeja: Huomaa, että MRI-yhteensopiva -merkintä liittyy ainoastaan elektrodeihin, ei niihin mahdollisesti kiinnitettävän, johtimiden tai lyijyvaijapäittimen, jolhin elektrodi saattaa olla kytketty. Asettele elektrodit ja niiden lyijyvaijapäittimet paikallisten magneettikuvauksessa tapahtuvaan EKG-rauhoituksen liittyvien turvallisuusohjeiden mukaisesti. MRI-yhteensopivia elektrodeja tulee käyttää ainoastaan magneettikuvauksen sisäisen lyijyvaijapäittimien kanssa.

Mode d'emploi
Électrodes (ECG) — FR

Le présent mode d'emploi concerne les électrodes Ambu pour ECG suivantes : BR, BRS, BS-TAB-2300, CMM, L, NF, VL, VLC, M, N, NEOX, P, Q, QR, R, SPT, SL, SU, WS, WS/RT, 0215M, 0315M, 0415M, 0615M, 0715M , 40554, 40556, 40713, 4200, 4300, 44404M, 45004M, 45004M-H, 4530, 45304M, 45334M, 4540, 45404M, 45604M, 45704M, 48312, 48412, 78417P.

Instructions d'utilisation
- Si nécessaire, nettoyez les zones à l'aide d'un savon doux et d'eau tièdes, puis séchez-les soigneusement. Réservé aux adultes : rasez les zones pileuses que le nécessitent. En cas d'impédance cutanée trop élevée, frottez légèrement avec une pâte abrasive.
- Généralement connu des électrodes est généralement déterminé par l'hôpital/le médecin et/ou le protocole/ procédures locaux.
- Décoller l'adhésif de l'électrode de son film protecteur et l'appliquer sur la peau en veillant à ne pas toucher la zone adhésive, sauf dans le cas des électrodes à gel solide pour lesquelles le bord du gel adhésif doit être maintenu à l'aide du pouce.
- En cas d'utilisation des électrodes BlueSensor avec un connecteur excentré, la languette du connecteur excentré doit être orientée dans la même direction que les connecteurs du fil et le câble, c'est-à-dire vers l'équipement.
- Placer l'électrode sur la peau en appuyant légèrement sur le bord adhésif en effectuant un mouvement circulaire doux et ferme. Pour les électrodes à gel humide, évitez d'appuyer sur le centre de l'électrode. En cas de doute, consultez les instructions figurant sur l'envers du sachet.
- Connecter le câble de l'équipement de monitoring ECG à l'électrode. Si l'électrode est fournie avec un précâblage, le câble peut être connecté directement à l'équipement de monitoring ECG.
- Retrait des électrodes : relever doucement la languette ou le bord de l'électrode, tout en gardant un profil mince, et retirer lentement l'électrode de la peau. Maintenir l'électrode en place sur la peau environnante pendant le retrait. Garder l'électrode près de la surface de la peau pendant le retrait. Éviter de retirer l'électrode avec un angle de 45° afin de réduire le risque de traumatisme mécanique.
- Les résidus de gel peuvent être enlevés à l'aide de papiers ou à l'eau.
- L'électrode est prévue pour un usage unique et doit être jetée conformément aux instructions de l'hôpital ou du médecin.
- Positionnement des électrodes NEO X : retirer l'électrode de l'adhésif en utilisant la languette 1 - Placer l'électrode sur la peau en appuyant légèrement sur les bords - Enlever la languette 2 - Appuyer légèrement sur le contour, sur chacune des 4 ailettes.
- Retrait des électrodes NEO X : rouler doucement les 4 ailettes de l'électrode vers le centre. Soulever l'électrode en glissant le doigt entre l'adhésif et la peau du patient.

Symbole	Indication	Symbole	Indication
	Les électrodes restantes doivent être conservées dans le sachet correctement fermé, en repliant le bord ouvert. Elles doivent être utilisées dans les 30 jours qui suivent l'ouverture du sachet. Pour les électrodes NEO X, dans les 24 heures qui suivent l'ouverture. Ne pas utiliser les électrodes en cas d'assèchement du gel. Pour la durée de conservation des électrodes non utilisées restantes, se reporter à la date de péremption imprimée sur le sachet.		Compatible avec l'imagerie par résonance magnétique. Champ magnétique statique de 1,5 et 3 Tesla uniquement. Champ à gradient spatial maximal de 25000 Gauss/cm ou 250 Tesla. Débit d'absorption spécifique (DAS) moyen pour un corps entier de 2 W/kg maximum pour 15 minutes de balayage au scanner.
	Ce produit n'a pas été fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel.		Sans PVC. Mentionné lorsque les produits ne contiennent pas de PVC.
	Gel liquide		Mousse
	Gel solide		Polymère
	Tissu		Radiotransparent
	Micropore		Hypoallergénique

Attention :
- Les électrodes ECG ne doivent être utilisées que par des spécialistes ou sur leur consultation.
- Les électrodes ECG ne doivent être appliquées que sur une peau propre et intacte (pas sur des plaies ouvertes, des lésions ou des zones infectées ou enflammées).
- Un retrait brutal de l'électrode peut blesser la peau. Si l'électrode s'avère difficile à retirer, utilisez de l'eau pour dissoudre l'adhésif.
- Les électrodes NEO X peuvent être utilisées à long terme (au moins 3 jours). Il est recommandé de laisser les électrodes jusqu'à ce qu'elles se détachent toutes seules.
- En cas d'suspicion prolongée, vérifier quotidiennement la bonne adhésion et l'absence de réaction cutanée.
- Pour faciliter le retrait, appliquer de l'eau au-dessus des électrodes pour ramollir l'adhésif.
- Dispositif à usage unique. Tout utilisation sur d'autres patients peut provoquer une contamination croisée. Ne jamais faire tremper, rincer, ni stériliser ce dispositif, ces procédures étant susceptibles de laisser des résidus nocifs ou de provoquer un dysfonctionnement du dispositif. Les électrodes ne sont pas compatibles avec les procédures de nettoyage et de stérilisation conventionnelles.

Précautions :
- Lors des procédures chirurgicales, les électrodes doivent être placées aussi loin que possible de la zone électrochirurgicale afin de réduire le courant RF indésirable.
- Il est conseillé de remplacer les électrodes autoadhésives lorsqu'elles ne collent plus fermement à la peau.
- Il est recommandé de nouvrir la poche(s) qu'au moment de l'utilisation des électrodes afin de minimiser tout risque d'assèchement.
- Les électrodes sans fil ne doivent être utilisées qu'avec des câbles conformes à la norme CEI 60601-1.
- Les électrodes ECG ne doivent être appliquées que sur une peau propre et intacte (pas sur des plaies ouvertes, des lésions ou des zones infectées ou enflammées).
- Les électrodes ne doivent être utilisées qu'avec des équipements de monitoring ECG conformes à la norme CEI 60601-1.
- Électrodes compatibles avec l'IRM uniquement : il est important de savoir que le marquage de compatibilité conditionnelle à la résonance magnétique ne s'applique qu'aux électrodes et à aucun moniteur, câble ou fil éventuellement rattaché à l'électrode. Placer les électrodes et les fils d'électrode conformément aux directives de sécurité locales relatives à l'enregistrement ECG en environnement IRM. Utilisez compatibles avec l'IRM ne doit être utilisé qu'avec des fils conformes à une utilisation dans un environnement IRM.

Brugsanvisning
EKG-elektroder — DA

Denne vejledning er beregnet til følgende Ambu EKG-elektroder til elektrokardiografiske procedure (EKG): BR, BRS, BS-TAB-2300, CMM, L, NF, VL, VLC, M, N, NEOX, P, Q, QR, R, SPT, SL, SU, WS, WS/RT, 0215M, 0315M, 0415M, 0615M, 0715M , 40554, 40556, 40713, 4200, 4300, 44404M, 45004M, 45004M-H, 4530, 45304M, 45334M, 4540, 45404M, 45604M, 45704M, 48312, 48412, 78417P.

Brugsvejledning
- Vask eventuelt området med mild sæbe og vand, og tør grundigt.
  Kun til voksne: Kraftigt behårede områder kræver eventuelt barbering. Ikke kun forsigtigt, hvis hudimpedansen er for høj.
- Den korrekte placering af elektroder afgøres typisk af hospitalet/lægen og/eller lokale protokoller/procedure.
- Fjern elektroden fra dækpapir/kapsler, og læg den på huden; pas på ikke at røre ved det klæbende område, undtagen ved elektroder med fast gel, hvor kanten af den klæbende gel holdes med tommelfingeren.
- Ved brug af BlueSensor-elektroder med offset-konnektor, skal offset-fligen vendes i samme retning som ledninger og kabler, mod udstyret.
- Læg elektroden på huden ved at trykke forsigtigt rundt langs den klæbende kant med en jævn og fast cirkelbevægelse. Ved våd gel undgå at trykke på midten af elektroden. Se bagsiden af posen, hvis du er i tvivl.
- Tilslut elektrodeledningen fra EKG-apparatet til elektroden. Hvis elektroden leveres med en pålagt ledning, kan den tilsluttes direkte til EKG-apparatet.
- Fjernelse af elektroder: Løft forsigtigt fligen eller kanten af elektroden, holdt profilen lav, og tag langsom elektroden af området ved siden af den. Hold elektroden nede i det nærliggende område, mens elektroden fjernes. Hold elektroden tæt på hudoverfladen, mens du trækker den baglæns af. Undgå at fjerne elektroden ved en 45-grades vinkel for at minimere risikoen for mekanisk traumatisering.
- Gelrester kan fjernes med papirservietter eller vand.
- Elektroderne er engangsprodukter og skal bortskaffes i henhold til hospitalets eller lægens retningslinjer.
- Placering af NEO X: Tag elektroden af dækpapiret ved fligen af flip 1 - Læg elektroden på huden ved at trykke forsigtigt på kanterne - Fjern fligen af flip 2 - Tryk forsigtigt på kanterne af alle fire vinger.
- Fjernelse af NEO X: Rul forsigtigt elektrodens fire blade ind mod midten. Løft elektroden med fingeren mellem klæbemidlet og patientens hud.

Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
	Elektroder, som ikke bruges, opbevares i posen, som lukkes korrekt ved at folde den åbne kant ned. Elektroderne, som ikke bruges, skal anvendes inden for 30 dage efter åbning. For NEO X - inden for 24 timer efter åbning.		Betinget egnet til magnetisk resonans. Kun et statisk magnetfelt på 1,5 tesla og 3 tesla. En maksimal rumlig gradientfelt på 25.000 gauss/cm eller 250 tesla/m. En maksimal gennemsnitlig specifik absorptionsrate hele kroppen (SAR) på 2 W/kg ved 15 minutters scanning.
	Dette produkt er ikke fremstillet med naturgummilatex.		Ingen pvc. Angivet, at produkter er pvc-fri.
	Vådgel		Skumbagsidematerialer
	Fast gel		Polymer-bagsidematerialer
	Tekstilbagsidematerialer		Rentgentransparent
	Mikropore-tekstilbagsidematerialer		Hypoallergen

Advarsler:
- EKG-elektroderne må kun anvendes af eller i samråd med eksperter.
- EKG-elektroderne må kun anvendes på intakt, ren hud (de må ikke dække åbne sår, læsioner, inficerede eller betændte områder).
- Uforsigtig fjernelse af elektroden kan beskadige huden. Hvis elektroden er vanskelig at fjerne, anvendes vand til at opløse klæbemidlet.
- NEO X-elektroder er til langtidsbrug (mindst 3 dage). Det anbefales at lade elektroderne sidde, til de falder af.
- Ved længere tids brug skal det daglige kontrolleres, at elektroden sidder fast, og der ikke forekommer hudreaktioner.
- Fjernelse lettes ved at tilføje vand oven på elektroderne, for at blødgøre klæbemidlet.
- Kun til engangsbrug. Hvis udstyret anvendes til flere patienter, kan det medføre krydsinfektion. Udstyret må ikke bløgges i sæbe, skylles eller steriliseres, da det kan afsætte skadelige rester eller forringe funktionen. Udformning og materiale egner sig ikke til traditionelle rengørings- og steriliseringsmetoder.

Forholdsregler:
- Under kirurgiske indgreb skal elektroderne anbringes så langt som muligt fra det elektrokirurgiske område for at minimere uønsket RF-strømstrømning.
- Selvklæbende elektroder skal udskiftes, hvis de ikke længere sidder godt fast på huden.
- Elektroder i en åbnet pose kan tørre ud, og posen må derfor ikke åbnes, før det er nødvendigt.
- Elektroder uden ledning må kun anvendes med ledninger, der opfylder IEC 60601-1.
- EKG-elektroder må kun sættes på intakt, ren hud (de må ikke dække åbne sår, læsioner, inficerede eller betændte områder).
- Elektroder må kun anvendes med EKG-overvågningsenheder, der opfylder IEC 60601-1.
- Kun elektroder, der er betinget egnede til MR: Det er vigtigt at være opmærksom på, at mærkningen "Betinget egnet til MR" kun gælder for elektroderne og ikke for skærme, kabler eller ledninger, som måskeer er knyttet til elektroden. Placer elektroderne og elektrodeledningerne i henhold til de lokale sikkerhedsretningslinjer for registrering af EKG i et MRI-miljø. Elektroder, der er betinget egnet til MR, må kun anvendes sammen med ledninger, der er kompatible med brug i et MRI-miljø.

Bedienungsanleitung
EKG-Elektroden — DE

Diese Bedienungsanleitung erklärt die Verwendung folgender EKG-Elektroden für den Einsatz bei der Ausführung von Elektrokardiogrammen (EKG): BR, BRS, BS-TAB-2300, CMM, L, NF, VL, VLC, M, N, NEOX, P, Q, QR, R, SPT, SL, SU, WS, WS/RT, 0215M, 0315M, 0415M, 0615M, 0715M , 40554, 40556, 40713, 4200, 4300, 44404M, 45004M, 45004M-H, 4530, 45304M, 45334M, 4540, 45404M, 45604M, 45704M, 48312, 48412, 78417P.

Gebrauchsanweisung
- Anwendungsbereiche bei Bedarf mit mildem Reinigungsmittel und Wasser reinigen und gründlich trocknen.
  Nur bei Erwachsenen: Behaarte Bereiche bei Bedarf rasieren. Ist die Hautimpedanz zu hoch, kann die Haut vorsichtig abgerieben werden.
- Die korrekte Platzierung der Elektroden wird üblicherweise vom Krankenhaus/Arzt und/oder den lokalen Regeln/Verschriften festgelegt/festgelegt/festgelegt.
- Die Elektrode vom Träger/Schutzkappe entfernen und auf der Haut platzieren. Klebeseite nicht berühren, außer bei Festgel-Elektroden, da berührt der Daumen den Rand der Applikation automatisch das Festgel.
- Wenn Sie BlueSensor-Elektroden mit versetztem Anschluss verwenden, sollte die Elektrode in Richtung der EKG-Kabel aus, d.h. in Richtung des Gerätes.
- Platzieren Sie die Elektrode auf der Haut durch eine sanfte, kreisförmigen Bewegung auf den Elektrodenrand. Bei Nassgel-Elektroden keinen Druck auf die Elektrodenmitte ausüben. In Zweifelsfällen bitte die Anweisung auf der Rückseite der Elektrodenverpackung lesen.
- Verbinden Sie die EKG-Kabel des EKG-Monitors mit der Elektrode. Elektroden mit vormontierten Kabeln können unmittelbar an das EKG-Monitoring-Gerät angeschlossen werden.
- Elektrodenentfernung: Heben Sie die Lasche oder den Rand der Elektrode an. Ziehen Sie die Elektrode langsam, unter Aufrechthaltung eines geringen Profils, von der Haut. Halten und ziehen Sie die Elektrode zurück über sich, bei der Elektrode komplett entfernt ist. Halten Sie die Elektrode während des Abziehens in der Nähe der Hautoberfläche. Vermeiden Sie beim Entfernen einen 45-Grad-Winkel, um das Risiko eines mechanischen Traumas zu verringern.
- Die Elektroden sind für den Einmalgebrauch bestimmt und müssen entsprechend entsorgt werden.
- Die Elektrode ist eine Einmalelektrode und ist nach den Richtlinien des Krankenhauses oder Arztes zu entsorgen.
- Applikation NEO X Lösen Sie die Elektrode vom Träger/Folie: Platzieren Sie die Elektrode auf der Haut - Drücken Sie Patienten, indem Sie vorsichtig die Elektrodenränder andrücken. Entfernen Sie Streifen„2" und drücken Sie vorsichtig die Ränder der vier transparenten Klebeflügel zu.
- Entfernung NEO X: Rollen Sie vorsichtig die Klebeflügel der Elektrode in die Mitte. Entfernen Sie die Elektrode, indem Sie Ihren Finger zwischen dem Klebemittel und der Haut des Patienten schieben und die Elektrode vorsichtig anheben.

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Nicht benutzte Elektroden in der Elektrodentüte aufbewahren, die durch Falten der offenen Seite verglitzig zu verschließen ist. Die verbleibenden Elektroden innerhalb von 30 Tagen nach Öffnung der Elektrodentüte verbrauchen. NEO X - innerhalb von 24 Stunden nach dem Öffnen verbrauchen. Elektroden nie verwenden, wenn das Gel ausgetrocknet ist. Das Haltbarkeitsdatum (date of expiry/expiration) von geschlossenen Elektrodenpatten ist auf diesen aufgedruckt.		Magnetic Resonance Conditional. Statisches Magnetfeld von nur 1,5 Tesla und 3 Tesla. Maximale durchschnittliche Gradientenfeld von 25.000 Gauss/cm oder 250 Tesla. Maximale durchschnittliche Spezifische Gesamtkörper-Absorptionsrate (SAR) von 2 W / kg für 15 minütigen Scanvorgang.
	Dieses Produkt enthält kein natürliches Gummilatex.		Kein PVC. Angegeben wenn Produkte PVC-frei sind.
	Vådgel		Schaumstoffträger
	Festgel		Polymerträger
	Gewebebänder		Röntgentransluzent
	Mikroporviser Vævsrager		Hypoallergen

Warnhinweise:
- Elektroden sollten nur von Fachpersonal oder unter Aufsicht von Fachpersonal verwendet werden.
- EKG-Elektroden sollten nur auf gesunde und trockener Haut angewendet werden (beispielsweise nicht auf offenen Wunden, Läsionen, infizierten oder entzündeten Bereichen).
- Durch unvorsichtige Abnahme von der Haut können Hautschäden entstehen. Wenn Schwierigkeiten bei der Abnahme der Elektroden auftreten, sollte etwas Wasser zur Ablösung verwendet werden.
- Die NEO X Elektroden sind für das Langzeitmonitoring (mindestens 3 Tage) entwickelt worden. Es wird empfohlen die Elektroden so lange wie möglich auf der Haut zu lassen.
- Bei einer Verwendung über einen längeren Zeitraum ist täglich zu überprüfen, ob die Elektrode sicher haftet und ob keine Hautreaktion auftritt.
- Zur einfachen Entfernung, benetzen Sie die Elektrodenoberfläche mit etwas Wasser, wodurch der Kleber aufweicht.
- Nur zum Einmalgebrauch. Bei Verwendung bei anderen Patienten kann es zur Kreuzinfektion führen. Die Elektroden dürfen nicht eingeweicht, abgespült oder desinfiziert, da das zur Bildung schädlicher Ablagerungen

Naudojimo instrukcijos

LT

EKG elektrodai

Naudojimo instrukcijose aprašomas šių elektrokardiografinės (EKG) procedūrams skirtų „Ambu" elektrodų naudojamas BR, BRS, BS-TAB-2300, CMM, L, NF, VL, VLC, M, N, NEOX, P, Q, QR, R, SP, T, SU, WS, WS/RT, 0215M, 0315M, 0415M, 0615M, 0715M, 4055A, 4056A, 4073A, 4200, 4300, 4440M, 4500M, 4500M-H, 4530, 4530M, 4533SM, 4540, 4540M, 4560M, 4570M, 4831Q, 4841P, 7841P.

Naudojimo numatymai

- Jeigu reikia, sąlyčio vietas nuplaukite muilo tirpalu ir kruopščiai nusausinkite.
- Tik suaugusiesiems. Jeigu reikia, jos pernešę plaukuoto odos ploto nuskuokite plaukus. Jeigu odos tarsiamoji varža per didelė, tik leistinai nutrinkite.
- Elektrodai skirtiedik pagal ligoninės ar gydytojo nustatytą tvarką ir (ar) vietinius nurodymus ir procedūrų aprašymus.
- Nulupkite nuo elektrodo apsauginę pakuotę ar apvalkalą ir uždėkite ją ant odos, stengdamiesi nelieti lipnios vietos, neberti elektrodo pagamin ir šiek tiek gels – tas arvelio lipnio gelio kraštą pritaikykite ryškiai.
- Naudojant „BluSensor" elektrodus su atšaka ir jungtimi, atšaką reikia nukreipti linkl jungos, tj. į ta pačia pusę, kaip ir jungiamąjį laidą.
- Atsargiai elektrodą pre odos, švelniai pripaudami ir išygiadami jo lipnius kraštus tvirtais sukamaisiais judesiais. Jeigu elektrodas ši skysto gelio, nepasakite jo per vidurį, jeigu abejoje, skaitykite nurodymus ktrąje maišelio pusėje.
- Priijunkite prie elektrodo EKG kabelio ar jungtinę juostą, jeigu elektrodas teikiamas su jungiamąja laidu, jį galima tiesiogiai jungti prie EKG stebėjimo prietaiso.
- Elektrodą naudokite tik vienąkartinio elektrodo gaple ar kraštą ir ii lėto tvaikuoliami atšipinkite jį nuo odos, tuo pat metu prilaikydami atsiėjendamą odą. Laikykite elektrodą prie odos pavėsiuose, kai traukiate jį į save. Nebandykite atplėšti elektrodo 45 laipsnių kampu, kad pacientas nepatirtų nemalonios traumos.
- Gelio liūlaus galite nuvalyti popieriniu rankšluosniu ar vandeniu.
- Elektrodas yra vienkartinis gaminys ir jį reikia išmesti ligoninės aliekems skirtą vietą kaip nuodyta ligoninės ar gydytojo reikalavimuose.
- NEO K uždėjimas: Naikinkite elektrodo apvalkalą, patraukdami už 1 skyrelio. / Uždėkite elektrodą ant odos ir švelniai pripaudaikite jo kraštus / Nuimkite 2 gaple / Švelniai pripaudaikite visą 4 gamelių kraštus.
- NEO K naudojimas: Atsargiai suokite visas 4 elektrodo gamelius / vidurį. Atšipinkite elektrodą, laikydami pirštą targ lipnios pusiausvyrai ant odos.

Simbolis	Paaiškinimas	Simbolis	Paaiškinimas
	Žvalaujące elektrody sa mają skladovať v obaloch, ktoré sú dokladne uzavreté pečiatenými cez otvorený okraj. Žvalaujące elektrody sa mają použiť do 30 dni od otvorenia. V prípade elektrod NEO K do 24 hodín od otvorenia. Nepoužívajte elektrody s vyschnutým gélom. Skladovaniekvet neotvorených balení stanovuje dátum expirácie vyťačaný na obale.		Podmienečne bezpečné v prostredí magnetickej rezonancie. Statické magnetické pole len s intenzitou 1,5 Tesla a 3 Tesla. Maximálny priestorový gradient pole 25 000 Gauss/cm alebo 250 Tesla/m. Maximálna priemerná špecifická celotelová miera absorpcie (SAR) 2W/kg pr 15 minútach demovania.
	Gamino sudėtyje nėra natrinaus lateksо.		Tero yrobok nie je vyrobený z prírodného gumeného latexu.
	Skystas gelis		Porolonas
	Kietas gelis		Polimeras
	Audinys		Pralaidus spinduliams
	Mikroporos		Labai atmetiškas

Įspėjimai:

- EKG elektrodą galėti uždėti tik specialistai arba jų apmokyti naudotojai.
- EKG elektroda galima tik tai nepadėsiotos, žvarios odos (neįskaitant dėl žaizdų, infekcijos ar uždegimo paliestų vietų).
- Neatsargiai nuimant elektrodą galima pažeisti odą, jeigu elektroda sunkiai atitrūksta, kilęs ištrėpinkite vandiniu.
- NEO K elektrodai yra žūslakio naudojimo (maždaug 3 dienos). Elektrodus rekomenduojama pakeisti prikiliojus, kol jie patys nukrenta.
- Jeigu elektroda naudojami ilgą laką, kasdien tikrinkite, ar jie gerai prilipę ir nedirgina odos.
- Norint lengviau nuimti elektrodą, jo vietoje galima uždėti medžiaus juostą.
- Vienkartinis gaminys. Nuodugniai kitkmę, kaip tinkamai šalinti. Vienkartinis gaminys. Nuodugniai kitkmę, kaip tinkamai šalinti.
- Nenaudojamas ir nenešiojamas pacientams gali sukelti kuriomis kitkmę. Jeigu konstrukcija ir medžiagos neatitinkjos įprastinems valymo ir sterilizacijos procedūroms.

Atsargumo priemonės:

- Chirurginių procedūrų metu elektrodosis uždėkite kiek įmanoma toliau nuo elektrochirurginės zonos, kad iki minimumo sumažinsimate nepageidaustinas radijo dažnio bangas.
- Jei lipnioje elektrodo medžiaga tvirtas arel odos, juos nekite pakeisti.
- Atsiskyrame maišelyje elektrodai gali išdžiūti, todėl naudokite tik nelaidus nešiojamiesiems.
- Elektrodus be pertrinimo ir minimą laką reikėtų naudoti tik su IEC 60601-1 standartą attikrinančiais švininiais laidais.
- EKG elektrodus galima dėti tik ant nepaduotos, švarios odos (neįskaitma dėl anti žaizdų, infekcijos ar uždegimo paliestų vietų).
- Elektrodus naudokite tik su IEC 60601-1 standartą attikrinančiais EKG stebėsenos prietaisais.
- Naudoti tik MR sąlygiui saugius elektrodus: Reikia atkreipti dėmesį į tai, kad elektrodai būtų pažeinkliinti ženklu „MR sąlygiui saugus", taip šis ženklas nebūtinas netikrinus stebėjimo prietaisams, kuliesiams ar švininiams laidams, kurioms galima prituntinti prie elektrodo. Darant elektrokardiogramą magnetinio rezonanso tyrimo metu, elektrodus ir elektrodų švininius laidus reikia uždėti taip, kaip nuodyta vaizdo kompakteiniame. MR sąlygiui saugūs elektrodai turi būti naudojami tik su švininiais laidais, skirtais magnetinio rezonanso tomografijos tyrimams.

Uzmanībai

- EKG elektrodus drīkst izmantot tikai speciālisti vai cit darbinieki pēc konsultēšanās ar speciālistiem.
- EKG elektrodus drīkst novietot vienīgi uz neskartas, tīras ādas (ieskaitot, tos nedrīkst lietot uz vaļējām brūcēm, bojājumiem, infekcijām vai iekaisumiem).
- Neuzmanīga elektroda nomešana var izraisīt ādas bojājumu. Ja elektrods ir grūti noņemt, izmantojot ūdeni, tai ļīdzīdinās ūpīgo vielu.
- NEO K elektrodi ir paredzēti lietošanai (vismaz 3 dienas). Elektrodus ieteicams atstāt uz ādas, līdz tie paši nokrīt.
- Lietojot ilgāku periodu, katru dienu pārbaudiet, vai tas ir stingri pielipis un vai āda nemaigst.
- Lai elektrodu viņš varētu noņemt, to var izdarīt uzlīmē medusdzīdzes, lai atmešķējās ādiņu vieta.
- Tikai vienreizēja lietošana. Lietojiet tos tikai vienreizēji. Tikai vienreizēja lietošana. Šo ierīci nedrīkst iegremdēt, skalot vai sterilizēt, jo tas var izraisīt bojājumus vai citas kļūmes. Ierīce var izraisīt bojājumus. Izmantojot tādus materiālus vai saskaroties ar tradicionālām tīrīšanas un sterilizācijas procedūrām.

Piesardzības pasākumi:

- Ķirurģisko procedūru laikā elektrodi jānovieto pēc iespējas tālāk no elektrohirurģijas zonas, lai maksimāli nevēlamu RF strāvas plūsmu.
- Ja pastāpjonie elektrodi vaiņs stingri neļļa par ādas, tie ir jānomaina.
- Atvērtā paciņā esošie elektrodi var izžūt, tādēļ nedrīkst izmantot. Samērā tas nav nejauksies.
- Elektrodus, kuriem nav pievienota vadītāja, drīkst lietot tikai kopā ar IEC 60601-1 standartam atbilstošām vadītājiem.
- EKG elektrodus drīkst novietot vienīgi uz neskartas, tīras ādas (ieskaitot, tos nedrīkst lietot uz vaļējām brūcēm, bojājumiem, infekcijām vai iekaisumiem).
- Elektrodus drīkst lietot vienīgi kopā ar IEC 60601-1 standartam atbilstošām EKG uzraudzības ierīcēm.
- Ar MR saderīgi elektrodi: Ja tie ir marķēti ar ziņojumu, ka tie ir MR sistēmai drošs, tas ārkārtīgi vienkārši ir nodīgs. Ja elektrodus ar šādu ziņojumu ir ar MR sertificēta elektrokardiogrāfa monitora vai citu ierīces, tas ir vienkārši ir nodīgs. Ja elektrodus ar šādu ziņojumu ir ar MR sertificēta elektrokardiogrāfa monitora vai citu ierīces, tas ir vienkārši ir nodīgs. Veicot elektrokardiogrāfiju magnētiskās rezonanses pētījumā, ievietojiet elektrodus un to vadītājus šādi, kā parādīts video kompaktdiskā. Ar MR sertificēti elektrodi drīkst lietot vienīgi kopā ar vadītājiem, kuras drīkst lietot MR vidē.

Lietošanas instrukcija

LV

EKG elektrodi

Šie lietošanas norādījumi ir paredzēti šādām elektrokardiogrāfiskajām procedūrām (EKG) izmantotiem Ambu EKG elektrodiem: BR, BRS, BS-TAB-2300, CMM, L, NF, VL, VLC, M, N, NEOX, P, Q, QR, R, SP, T, SU, WS, WS/RT, 0215M, 0315M, 0415M, 0615M, 0715M, 4055A, 4056A, 4073A, 4200, 4300, 4440M, 4500M, 4500M-H, 4530, 4530M, 4533SM, 4540, 4540M, 4560M, 4570M, 4831Q, 4841P, 7841P.

Lietojamas norādījumi

- Ja nepieciešams, notīriet apvidus ar maigām ziepēm un ūdeni un kārtīgi nosusināt.
- Tikai pieaugušiem: ja nepieciešams, noskujiet ieko apmatojumu. Ja ādas pretestība ir pārāk liela, paberzējiet to paviršo vieglā.
- Pareizu elektrodu novietojumu parasti nosaka slimnīca ārsts un/vai vietējais protokols/darba kārtība.
- Izvelciet elektrodu no iepakojuma kapsulas un noņemiet uz ādas, cenšoties nepieskarties lipošajai zālai, izkemot cieta gela elektroda, kurienn lipošā gela malu pietur ar kāju.
- Izmantojot BluSensor elektrodus ar ātrajiem savienojumi, atzarojuma mērķim jānovieto vienā virzienā ar savienojumu un kabeli – virzienā uz ierīci.
- Noņemiet elektrodu no ādas, vieglā piespiežot apkārt lipīgo malu ar vienmērīgu un stingru aplveida kustību. Izmantojot mitru gelu, izvairieties no uzspiešanas uz elektroda centra. Ja šādu gadījumā skābā nordāljumus pacienta otā pusē.
- Pievienojiet EKG uzraudzības ierīces vadu elektrodam. Ja elektrodiem ir pieejams ar jau pievienotu vadu, to var pievienot tiešām EKG uzraudzības ierīcei.
- Elektrodu noņemšana: Izmantojiet paceltā elektroda mēlīti vai malu, saglabājot zemu profilu, un lēnām novelciet elektrodu no ādas, turot un atbalstot ādu, kas tiek attīrīvota, noņemot elektrodu. Velciet atpakaļ elektrodu pār sevi, turēt to cieši pie ādas virsmas. Ja nepieciešams, ādas virsmas noņemšanai izmantojiet mitrumu. Izvairieties no ādas bojāšanas no 45 grādu leņķa.
- Gela paliekas var notīrīt ar papīra dvieļiem vai ūdeni.
- Elektrods ir paredzēts vienreizējai lietošanai un to jāizmetas saskaņā ar ārsta izmantotajām vadlīnijām.
- NEO K novietošana: Izņemiet elektrodu no iepakojuma, izmantojot pirmo mēlīti - Novietojiet elektrodu uz ādas, vieglā piespiežot malas - Noņemiet otro mēlīti - Vieglā piespiežot malas - Noņemiet trešo mēlīti.
- NEO K noņemšana: Ātrajā saskūšie visas 4 elektrodo gamelius / vidurī. Atšipinkite elektrodą, laikydami pirštą targ lipnios pusiausvyrai ant odos.

Simbolis	Paraimtrs	Simbolis	Paraimtrs
	Pārtāpie elektrodi jāglabā kārtīgi noslēgtā paciņā, aizlokot ārējo malu. Pārtāpie elektrodi jāizlieto 30 dienu laikā pēc iepakojuma atvēršanas. NEO K gadījumā - 24 stundu laikā pēc atvēršanas. Izmantojiet tikai elektrodus, ja gels ir izžuvis. Neatverto paciņu uzglabāšanas laiks skaitot pēc stāvēšanas termiņa termiņa datuma, kas norādāts uz paciņas.		Bez PVC. Jauna. Ja jaistrādājumi nesatur PVH.
	Tās izdedzīs ir nanjem ūr latekša naranvega kavčuka.		Brez PVC ja. Navedemo na izdelkih, ki ne vsebujejo PVC ja.
	Mokri gel		Ūdens gels
	Trdni gel		Polimer
	Krpa		Prepustna rentgenske žarke
	Mikropor		Hipoalergeno
			Ugalgiergent
			Mikroporoz

Varovalo:

- Elektrody EKG mają pozytywł dla odbiorniki aleba sa mają pozytwł po konzultacji s nimi.
- Elektrody EKG sa mają prikładać lha na nepoškodenki čistoj pokožki (napr. na ne otvorené rany, lézie ani obtsáti s infekciou alebo zápalom).
- Pri neopatrnom odstránení elektrody môže dôjsť k poškodeniu pokožky. Ak sa elektroda ťažko odstraňuje, použite vodu na rozpustenie lepiacej látky.
- Elektrody NEO K sú určené na dhodnutej dobe (minimálne 3 dni). Odporúčame, aby ste nechali elektrody na tele, kým nezodpadnú.
- V prípade dlhodobejšieho použitia kontrolujte denne bezpečné prilepenie a stabiľ, či nedošlo ku kožnej reakcii.
- Po odstránení nanesiteľnú pasu na kožu. Dať elektrodu na vodu, aby lepiaca látka zmikla.
- Len na jedno použitie. Použite iv jných pacientov môže spôsobiť krížovú infekciu. Tento výrobok neprenášajte, nespĺachujte ani nesterilizujte, pretože pri týchto postupoch môžu na ňom vznikať chyby alebo môže dôjsť k poruche výrobku. Použité kontaktné nelaiena a materiál nie sú kompatibilné s bežnými postupmi pri čistení a sterilizácii.

Upozornenia:

- Počas chirurgických zákrokov majú byť elektrody umiestnené čo najďalej od oblasti elektrochirurgického zákroku, aby sa minimalizovala nežiadúce vedenie vysokofrekvenčného prúdu.
- Samolepiace elektrody sa majú nahradiť, keď už nepriľnejú pevne na pokožku.
- Elektrody v otvorenom balení majú výschnúť, balenie preto neotvárajte, kým to nie je potrebné.
- Elektrody bez pripojených hodovných drôtov sa majú používať iba so zvodovými drôtmi, ktoré sú v súlade s normou IEC 60601-1.
- Elektrody EKG sa majú prikladať iba na nepoškodenú čistú pokožku (napr. na ne otvorené rany, lézie ani obtsáti s infekciou alebo zápalom).
- Elektrody sa majú používať iba s IEC 60601-1 štandardmi attikinančiais EKG stebėsenos prietaisais.
- Naudoti tik MR sąlygiui saugius elektrodus: Reikia atkreipti dėmesį į tai, kad elektrodai būtų pažeinkliinti ženklu „MR sąlygiui saugus", taip šis ženklas nebūtinas netikrinus stebėjimo prietaisams, kuliesiams ar švininiams laidams, kurioms galima prituntinti prie elektrodo. Darant elektrokardiogramą magnetinio rezonanso tyrimo metu, elektrodus ir elektrodų švininius laidus reikia uždėti taip, kaip nuodyta vaizdo kompakteiniame. MR sąlygiui saugūs elektrodai turi būti naudojami tik su švininiais laidais, skirtais magnetinio rezonanso tomografijos tyrimams.

Gebruiksaanwijzing

NL

ECG-elektroden

Deze gebruiksaanwijzing is bedoeld voor de volgende ECG-elektroden van Ambu voor elektrocardiografische procedures (ECG): BR, BRS, BS-TAB-2300, CMM, L, NF, VL, VLC, M, N, NEOX, P, Q, QR, R, SP, T, SU, WS, WS/RT, 0215M, 0315M, 0415M, 0615M, 0715M, 4055A, 4056A, 4073A, 4200, 4300, 4440M, 4500M, 4500M-H, 4530, 4530M, 4533SM, 4540, 4540M, 4560M, 4570M, 4831Q, 4841P, 7841P.

Gebruiksaanwijzing

- Waar nodig reinigen met milde zeep en water, en grondig drogen.
- Alleen voor volwassenen: nodig huidpapier hoeveel aanpassen op eg behaarde plaatsen. Schuren de huid alleen licht op als de huidimpedantie te hoog is.
- De juiste plaatsing van de elektroden wordt gewoonlijk bepaald door het ziekenhuis/de arts en/of plaatselijke protocollen/procedures.
- Haal de elektrode van de schutvel (de capsule en plastic folie) van de pakje en de huid: zorg dat u het hechtoppervlak niet aanraakt behalve bij de vaste-gelelektroden, waarbij u de rand van de hechtpad met de duim vasthoudt.
- Bij gebruik van BluSensor-elektroden met offsetconnector dient het offsetlijntje in dezelfde richting als de aansluitkabels te worden aangebracht, richtingen van de elektrode.
- Plaats de elektrode op de huid door de hechtrand rondom met een ronde, soepele beweging steeg aan te drukken. Bij gebruik van natte gelen, voorkomen dat u de elektrode van de elektrode wordt gedrukt. Raadzaam is gevul van twijfel de aanwijzingen op de achterkant van de zak.
- Sluit de aansluitkabel van het ECG-bewakingsapparaat aan op de elektrode. Als de elektrode wordt geleverd met een voorbef bevestige aansluitkabel, kan deze rechtstreeks op het ECG-bewakingsapparaat worden aangesloten.
- Elektroden verwijderen: Pel tape of de rand van de elektrode voorzichtig op een lijf (aarbij dicht bij de huid). Trek de elektrode langzaam van de huid en houd daarbij de vrijkomende huid tegen terwijl de elektrode wordt verwijderd. Houd de elektrode dicht bij de huid. Vermijd de huid te beschadigen door de elektrode niet in de hoek van 45 graden om het rsisico van mechanisch letsel te beperken.
- Gelresten kunnen met papier of een doekje of water worden verwijderd.
- De elektrode is disposabel en dient in overeenstemming met de richtlijnen van het ziekenhuis of de arts te worden afgevoerd.
- NEO K plaatsen: neem de elektrode van het schutvel door aan lipje 1 te trekken. Plaats de elektrode op de huid en oefen lichte druk uit op de rand van de elektrode. Pel de lipjes 2 en 3 uit de elektrode wanneer u de elektrode aan de huid drukt.
- NEO K verwijderen: rol de 4 bladen van de elektrode voorzichtig naar het centrum. Plaats uw vingers tussen het hechtmateriaal en de huid van de patiënt en tr de elektrode op.

Symbool	Indicatie	Symbool	Indicatie
	De overige elektroden dienen te worden bewaard in de zak, die wordt afgesloten door de open rand dicht te vouwen. De overige elektroden moeten binnen 30 dagen na opening worden gebruikt. Voor NEO K is dat binnen 24 uur na opening. Gebruik elektroden niet als de gel is uitgedroogd. Voor die hoeveelheid van verpakte zakken kunt u de uiterste gebruiksdatum raadplegen die op de zak gedrukt staat.		Voorwaarde magnetische resonantie. Alleen voor statische magnetische velden van 1,5 Tesla en 3 Tesla. Maximaal spatiëel gradientveld van 25.000 Gauss/cm of 250 Tesla/m. Maximaal gemiddeld specifieke absorptiesnelheid (SAR) van het lichaam van 2 W/kg over 15 minuten scannen.
	Dit product is niet vervaardigd met natuurlijke rubberlatex.		Geen pvc. Wordt vervmeld als de productieen geen pvc bevatten.
	Natte gel		Schuim
	Vaste gel		Polymeer
	Stof		Röntgendoorlatbaar
	Microporeus		Hypoallergeen

Forsiktig:

- EKG-elektroder skal kun brukes av, eller i konsultasjon med ekspert.
- EKG-elektroder skal kun legges på intakt, ren hud (f.eks. ikke over åpne sår, lesjoner eller infiserte/betente områder).
- Uforsiktig fjerning av elektroden kan forårsake hudskade. Hvis det er vanskelig å løse opp elektroden med fukt, bør det vurderes en vanskelig å fjerne.
- NEO K elektroder er beregnet for langtidsbruk (minst 3 dager). Det anbefales at elektrodene forblir på til de faller av.
- Ved bruk over en lenger periode, skal festesenge og hudreaksjon sjekkes daglig.
- Ikke vrider vrenskjell elektroden for å redusere klebemiddelet, slik at det er enklere å ta den av.
- Kun for engangsbruk. Bruk på andre pasienter kan forårsake kryssinfeksjon. Enheten må ikke håndteres, skylles eller sterilisere, da slike prosedyrer kan eventuelle skadelige rester eller forårsake funksjonsfeil på enheten. Konstruksjonen og materialene er brukt, er ikke forblåelige med konvensjonelle rengjørings- og sterileringsprosedyrer.

Forholdsregler:

- Under kirurgiske prosedyrer skal elektrodene være plassert så langt borte fra det elektrokirurgiske området som mulig, for å minimere uønsket flåde av RF-strøm.
- Sjåkhjelmene elektroder bør bytas ut om de inte längre går att fästa ordentligt mot huden.
- Elektroder i en åpnpnad påse kan torka ut. Oppna därför inte påsen förrän det är nödvändigt.
- Elektroder som saknar anslutare kabel får endast användas med kablar som överensstämmer med SS-EN/IEC 60601-1.
- EKG-elektroder får endast appliceras på oskadad, rengjord hud (dvs. inte på öppna sår, eller skadad, infekterad eller inflammerad hud).
- Elektroder som saknar anslutare kabel får endast användas med kablar som överensstämmer med SS-EN/IEC 60601-1.
- Endast elektroder för endast applicera på oskadad, rengjord hud (dvs. inte på öppna sår, eller skadad, infekterad eller inflammerad hud).
- Endast elektroder för endast användas tillsammans med EKG-enheter som överensstämmer med SS-EN/IEC 60601-1.
- Endast för MR-villkorade elektroder: Det är viktigt att märkningen för MR-villkor endast avser elektroder, och inte eventuella bildskärmar, kablar eller ledningar som kan tänkas vara anslutna till elektroden. Placera elektroder och elektrodkablar i enlighet med lokala säkerhetsanvisningar för EKG som gäller för magnetiska resonanstomografier (MRT). En MR-villkorad elektrod får endast användas tillsammans med kablar som är godkända för användning i en MR-miljö.

Bruksanvisning

NO

EKG-elektroder

Denne bruksanvisningen gjelder for følgende Ambu EKG-elektroder for undersøkningar med elektrokardiografi (EKG): BR, BRS, BS-TAB-2300, CMM, L, NF, VL, VLC, M, N, NEOX, P, Q, QR, R, SP, T, SU, WS, WS/RT, 0215M, 0315M, 0415M, 0615M, 0715M, 4055A, 4056A, 4073A, 4200, 4300, 4440M, 4500M, 4500M-H, 4530, 4530M, 4533SM, 4540, 4540M, 4560M, 4570M, 4831Q, 4841P, 7841P.

Bruksanvisning

- Rengjer om nødvendig området med mild såpe og vann, og tørk grundig.
- Kun for voksne: om nødvendig, klipp håret i området med mye hår. Vær forsiktig hvis huden impedans er for høy.
- Korrekt plassering av elektrodene bestemmes vanligvis av sykehuset/legen og/eller av lokale protokoller/prosedyrer.
- Trekk elektroden av fra forseglingen/kapselen, og plasser den på huden. Ikke forsiktig at du ikke berører det klebende området, unntatt på elektroder med solid gel, der kanten på den klebende gelen må holdes med tommelen.
- Ved bruk av BluSensor-elektroder med koblingsfelle, skal koblingsfellen være plassert i samme retning som ledningene og kabelen, mot utgangen.
- Plaser elektroden på huden ved å trykke lett med den klebende kanten med jevne og bestemte bevegelser. Unngå å trykke ned midten av elektroden med gelen, for å unngå at gelen blir presset ut av kanten.
- Umiddelbar elektrode ikke gjøre det vanskelig å fjerne det. Hvis elektroden er forsynet med en forhåndsfestet kabel, kan den koble direkte til EKG-apparatet.
- Avlegging av elektrodene: Løft forsiktigst fliken eller hjørnet på elektroden och dra sakta loss elektroden så tätt intill huden som möjligt. Hålll emot huden på elektroden samtt till dess att elektroden har avlägsnats helt. Se till att elektroden hålls tätt intill huden medan du drar bort den. Undvik att avlägsna elektroden i en 45-gradig vinkel, för att minimera risken för mekanisk skada.
- Gelrester kan avlägsnas med pappershandduk eller vatten.
- Elektroden är avsedd för engångsbruk och ska kasseras i enlighet med sjukhusets eller läkarens anvisningar.
- Placering av NEO K: Avlägsna elektroden från underlagsskiktet med hjälp av flik 1 - Placera elektroden på huden med ett tätt tryck på kanterna - Avlägsna flik 2 - Tryck lätt på kanterna på var och en av de 4 vingarna.
- Avlägsnande av NEO K: Rullaihop alla fyra elektroderna 4 blad mot mitten. Lyft upp elektroden med fingrar mellan den sjålvhäftande ytan och patientens hud.

Symbol	Betydelse	Symbol	Betydelse
	Återstående elektroder ska förvaras i påsen, som försluts noga genom att den öppna kanten viks ned. De återstående elektroderna ska användas inom 30 dagar efter det att påsen öppnats. För NEO K är det 24 timmar efter det att påsen öppnats. Använd inte elektroder där gelen har torkat. Hållarbehållare för oöppnade påsar framgår av utgångsdatumet som står tryckt på påsen.		MR-villkorlig. Statiskt magnetfält på 1,5 och 3 Tesla endast. Maximalt spatiält gradientfält på 25 000 gauss/cm eller 250 tesla/m. Maximal specifik absorptionsnivå (SAR) i genomsnitt för hela kroppen på 2 W/kg vid 15 minuters röntgen.
	Produkten innehåller inte naturgummilatex.		PVC yoktur. Ürünlerde PVC kullanılmadığında belirtilir.
	Vår gel		Skumplast
	Fast gel		Polymer
	Duk		Röntgengenomsläppelig
	Microporo		Hypoallergen

Observera:

- EKG-elektroder får endast användas av eller i samråd med expert.
- Om en elektrod avlägsnas oförsiktigt kan huden skadas. Om elektroden är svår att få bort kan vatten användas för att lösa upp det sjålvhäftande materialet.
- Uförsiktig fjerning av elektroden kan forårsake hudskade. Hvis det er vanskelig å løse opp elektroden med fukt, bør det vurderes en vanskelig å fjerne.
- NEO K elektroder är avsedda för långtidsbruk (minst 3 dagar). Det anbefales at elektrodene forblir på til de faller av.
- Om du använder NEO K under en längre tid måste du kontrollera att det är tillräckligt med utrymme under den sjålvhäftande ytan och att det inte uppstår hudreaktioner varje dag.
- Ta inte av den sjålvhäftande ytan om du använder NEO K elektroder under en längre tid.
- Om en elektrod avlägsnas ska den inte vridas eller vridas ihop. Om elektroden är svår att få bort kan vatten användas för att lösa upp det sjålvhäftande materialet.
- NEO K-elektroder är avsedda för längtidsbruk (minst 3 dagar). Det anbefales at elektrodene forblir på til de faller av.
- Om du använder NEO K under en längre tid måste du kontrollera att det är tillräckligt med utrymme under den sjålvhäftande ytan och att det inte uppstår hudreaktioner varje dag.
- Ta inte av den sjålvhäftande ytan om du använder NEO K elektroder under en längre tid.
- Om en elektrod avlägsnas ska den inte vridas eller vridas ihop. Om elektroden är svår att få bort kan vatten användas för att lösa upp det sjålvhäftande materialet.
- Om du använder NEO K under en längre tid måste du kontrollera att det är tillräckligt med utrymme under den sjålvhäftande ytan och att det inte uppstår hudreaktioner varje dag.
- Ta inte av den sjålvhäftande ytan om du använder NEO K elektroder under en längre tid.
- Om en elektrod avlägsnas ska den inte vridas eller vridas ihop. Om elektroden är svår att få bort kan vatten användas för att lösa upp det sjålvhäftande materialet.

Instrukcje użytkowania

PL

Elektrody EKG

Niniejsze instrukcje użytkowania dotyczą następujących elektrod EKG firmy Ambu stosowanych w badaniach elektrokardiograficznych (EKG): BR, BRS, BS-TAB-2300, CMM, L, NF, VL, VLC, M, N, NEOX, P, Q, QR, R, SP, T, SU, WS, WS/RT, 0215M, 0315M, 0415M, 0615M, 0715M, 4055A, 4056A, 4073A, 4200, 4300, 4440M, 4500M, 4500M-H, 4530, 4530M, 4533SM, 4540, 4540M, 4560M, 4570M, 4831Q, 4841P, 7841P.

Instrukcje użytkowania

- W razie potrzeby umyć miejsca łagodnym mydłem i wodą, a następnie dokładnie wytrzeć.
- Tylko w przypadku dorosłych: W razie potrzebyprzystąpić zaalmowanie owłosione miejsca. Jeśli oporność skóry jest zbyt duża, ostrożnie przetrzeć.
- Odpowiednie umiejscowienie elektrod jest zwykle określane przez szpital/lekarza (lub miejscowy protokół/procedury).
- Wyjąć elektrodę z woreczka/kapsułki i umieścić ją na skórze, uważając, aby nie dotknąć przylepnego miejsca (nie dotyczy to elektrod z żelem stałym, w przypadku których trzeważyć przylepnego żelu jest przytrzymany za pomocą kciuka).
- W przypadku używania elektrod BluSensor ze złączem złącze to należy skierować w tę samą stronę co przewód i kabel, czyli w stronę urządzenia.
- Umieścić elektrodę na skórze, delicznie naciskając jej przylepne brzegi gładkimi i pewnymi ruchami kołowymi. Jeśli stosujemy żel, uważać, aby nie nacisnąć na środek elektrody. Jeśli elektrodę trzeba usunąć, ostrożnie ściągnąć. Nie wykonywać pociągu w kierunku wskazówki na odwrocie torebki.
- Podłączyć przewód EKG do urządzenia monitorującym EKG a elektrodą. Jeśli elektroda zawiera już podłączony przewód, można go podłączyć bezpośrednio do urządzenia monitorującego EKG.
- Odpowiednie elektrody: Elektrodę zdjąć, pociągnąć za brzeg elektrody, jednocześnie trzymając skórę. Jeśli problem, ściągnąć elektrodę od skóry, przytrzymując skórę odsłaniową w miarę zdejmowania elektrody. Przytrzymywać elektrodę blisko powierzchni skóry w trakcie jej zdejmowania. Unikać zdejmowania elektrody pod kątem 45 stopni, aby zmniejszyć ryzyko urazów mechanicznych.
- Pozostałości żelu można usunąć wodą lub za pomocą papierowych ręczników.
- Elektroda służy do jednorazowego użytku i należy się jej pozbyć według wytycznych szpitalnych lub wskazówek lekarza.
- Zakładanie elektrody NEO K: Wyjąć elektrodę z woreczka, używając fiąkki oznaczonej numerem 1. Umieścić elektrodę na skórze, delicznie naciskając na krawędzie - Zdjąć fiąkki oznaczone numerem 2. Delikatnie docisnąć kaśde z 4 skrzydeł wokół elektrody.
- Usuwanie elektrody NEO K: Delikatnie zwinąć 4 skrzydełka elektrody w kierunku jej środka. Podnieść elektrodę, wkładając palec między przylepne miejsce a skórę pacjenta.

Symbol	Znaczenie	Symbol	Znaczenie
	Niewykorzystane elektrody należy przechowywać w woreczku, odpowiednio zamkniętym przez dobranie otwartej krawędzi. Niewykorzystane elektrody należy zużyć w przypadku 30 dni od otwarcia opakowania. Dla NEO K należy zużyć w ciągu 24 godzin od otwarcia. Jeśli żel wyschł, Aby dowiedzieć się, jaki jest dopuszczalny czas przechowywania nieotwartych woreczków, należy sprawdzić datę ważności wydrukowaną na woreczku.		Warunkowo dopuszczone do stosowania w środowisku rezonansu magnetycznego. Tylko statyczne pole magnetyczne o natężeniu 1,5 i 3 T. Maksymalny gradient przestrzenny pola równy 25 000 Gs/cm lub 250 tesli/m. Maksymalne średnie wartości tempo pochłaniania energii (SAR) na całym ciele równe 2 W/kg dla 15-minutowego wydzielania na wornicie.
	Ten produkt nie został wykonany z lateksu z kauczuku naturalnego.		Bez polichlorku winylu. Podając się, gdy produkt nie zawiera polichlorku winylu.
	Żel mokry		Pianka
	Żel stały		Polimer
	Tkanina		Przepuszczalne dla promieni rentgenowskich
	Materiał mikroporowaty		Hypoalergiczne

Uwagi:

- Elektrody EKG powinny być używane przez specjalistów lub po konsultacji z nimi.
- Elektrody EKG należy stosować tylko na nieuszkodzoną, czystą skórę (np. bez otwartych ran, zmian skórnych lub obszarów zakażonych czy dotkniętych stanem zapalnym).
- Nieostrożne odczepianie elektrody może spowodować uszkodzenie skóry. Jeśli elektrodę nie można swobodnie odkleić, należy zastosować wodę, aby rozpuścić klej.
- Elektrody NO K są przeznaczone do długotrwałego użytku (co najmniej 3 dni). Zalecą się pozostawienie elektrod na ciele, dopóki nie odpadną.
- W przypadku dłuższego użytkowania należy codziennie sprawdzać przylepność elektrody i występowanie reakcji skórnych.
- Aby ułatwić zdjęcie elektrody, można nałożyć taśmę samoprzylepną na elektrodę w celu zmniejszenia jej przylepności.
- Wyrzuć jest przeznaczony wyłącznie do jednorazowego użytku. Zastosowanie u innego pacjenta może doprowadzić do zakażenia krzyżowego. Nie należy moczyć, płukać ani sterylizować tego wyrobu, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu lub wprowadzenie do pacjenta szkodliwego wyrobu. Konstrukcja i użyte materiały nie są zgodne z konwencjonalnymi metodami czyszczenia i sterylizacji.

Środki ostrożności:

- Podczas zabiegów chirurgicznych elektrody należy umieścić jak najdalej od miejsca elektrochirurgicznego w celu zmniejszenia niepożądanego przepływu prądu RF.
- Elektrody samoprzylepne należy wymienić, gdy tylko przestaną trzymać się mocno skóry.
- Elektrody przechowywane w otwartej torebce mogą wyschnąć, dlatego nie należy otwierać torebki bez potrzeby.
- Elektrodom bez podłączonych przewodów należy używać tylko przewodów zgodnych z normą IEC 60601-1.
- Elektrody EKG należy stosować tylko na nieuszkodzoną, czystą skórę (np. bez otwartych ran, zmian skórnych lub obszarów zakażonych czy dotkniętych stanem zapalnym).
- Elektrod należy używać tylko z urządzeniami monitorującymi EKG zgodnymi z normą IEC 60601-1-1.
- Tylko elektrody wskazane jako bezpieczne w środowisku rezonansu magnetycznego: Należy pamiętać, że oznaczenie „Warunkowo dopuszczone do stosowania w środowisku rezonansu magnetycznego" dotyczy wyłącznie elektrod, a nie monitorów, kabli ani przewodów dołączonych do elektrod. W przypadku rejestrowania EKG w środowisku rezonansu magnetycznego należy umieścić elektrody i ich przewody zgodnie z filmem wideo na kompakcie. Elektrody warunkowo dopuszczone do stosowania w środowisku rezonansu magnetycznego mogą być używane tylko z przewodami zgodnymi z normą IEC 60601-1. Elektrody warunkowo dopuszczone do stosowania w środowisku rez